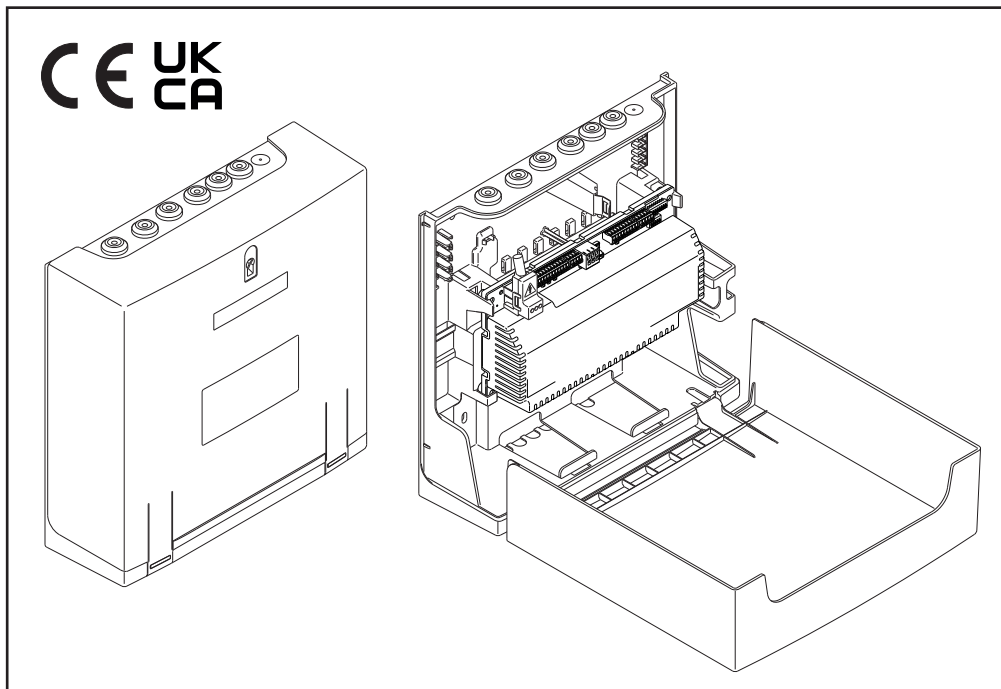




**D+H**

**CPS-B1**

*Oversættelse af den original driftsvejledning*



|           |                           |            |   |
|-----------|---------------------------|------------|---|
| <b>dk</b> | Indholdsfortegnelse ..... | Side. .... | 2 |
|           | Driftsvejledning .....    | Side. .... | 3 |

# Indholdsfortegnelse

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Indledning .....                              | 3  |
| Opbygningsskema .....                         | 3  |
| Anvendelse .....                              | 4  |
| Sikkerhedshenvisning .....                    | 4  |
| Vigtige forskrifter .....                     | 4  |
| Service timer .....                           | 4  |
| Konformitetserklæring .....                   | 4  |
| Tekniske data .....                           | 5  |
| ABV-åbning .....                              | 5  |
| Motorer .....                                 | 5  |
| Indbygning ABV-kontrolpanel .....             | 6  |
| Oversigt .....                                | 7  |
| Grundprint .....                              | 8  |
| Piktogramforklaring .....                     | 8  |
| Melderelæ .....                               | 8  |
| Belægning tilslutningsklemmer .....           | 9  |
| Indstilling af DIP-switch .....               | 10 |
| Kabel for D+H-ABV-systemer .....              | 11 |
| Kabelplan (model) .....                       | 11 |
| 24 V - nødstrømsforsyning .....               | 12 |
| 230 V - forsyning .....                       | 13 |
| Tilslutning oversigt .....                    | 14 |
| Paralleltilslutning ABV-aktiveringstryk ..... | 15 |
| Tilslutning røgdetektorer .....               | 16 |
| ABA-anlæg .....                               | 16 |
| Tilslutning holdemagneter .....               | 17 |
| Tilslutning alarmlåsning .....                | 17 |
| Hints til idriftsættelse .....                | 18 |
| Inspektion .....                              | 19 |
| Service .....                                 | 19 |
| Istandsættelse og rengøring .....             | 19 |
| Bortskaffelse .....                           | 19 |
| Betjening - Aktivering ved alarm .....        | 20 |
| Betjening - Lukning efter alarm .....         | 21 |
| Betjening - Daglig ventilation .....          | 22 |
| Betjening - Vejrautomatik .....               | 22 |
| Typeskilt .....                               | 23 |

## Indledning

### D+H Service- og salgspartner

Sikkerhed i byggeri drejer sig ikke kun om produktet. Sikkerhed opnåes først og fremmest via kompetancer. Alle D+H Service- og salgspartnere er certificerede ABV-fagfirmaer og er regelmæssig på kurser. I tæt samarbejde med D+H Mechatronic AG som producent realiserer vi omfattende systemløsninger for ABV- og naturlig ventilation i bygninger. Med omhyggelig omsorg og gennemgående kvalitetssikring i alle faser af projektet: Fra vejledning, planlægning og projektering helt til installation, idriftsættelse, istandsættelse og service. Således bliver de højeste nationale og internationale kvalitetsstandarder opfyldt til fulde. Derudover er D+H Danmark godkendt af DBI i.h.t DBI Retningslinje 001 til projektering, installation service og vedligehold af termiske ABV-anlæg.

### Montage og idriftsættelse

For den faglige korrekte montage og idriftsættelse står det landsdækkende net af D+H's service- og salgspartnere til rådighed. Vort partnersystem garanterer at D+H produkter udelukkende installeres af uddannede og erfarne montører under overholdelse af tekniske retningslinjer og forskrifter. Personlig instruktion af den driftsansvarlige er inkluderet.

### Service og istandsættelse

Enhver anlægsejer er ansvarlig for funktionssikkerheden af sikkerhedsanlæg (Jvf. DBI Retningslinje 005). Den regelmæssige og faglig korrekte service sørger for at anlægget altid er driftsklar. Som godkendt firma (Godkendt af DBI) og certificeret service- og salgspartner for D+H er vi optimalt kvalificerede for at udføre service. Via en serviceaftale kan anlægsejer til enhver tid eftervise at han efterkommer sin forpligtigelse.

### Kvalitet med garanti

For alle D+H ABV-systemer der er installeret via en D+H service- og salgspartner og som serviceres regelmæssigt, får man en udvidet garanti. Spørg Deres stedlige D+H service- og salgspartner.

### Altid i nærheden af Dem

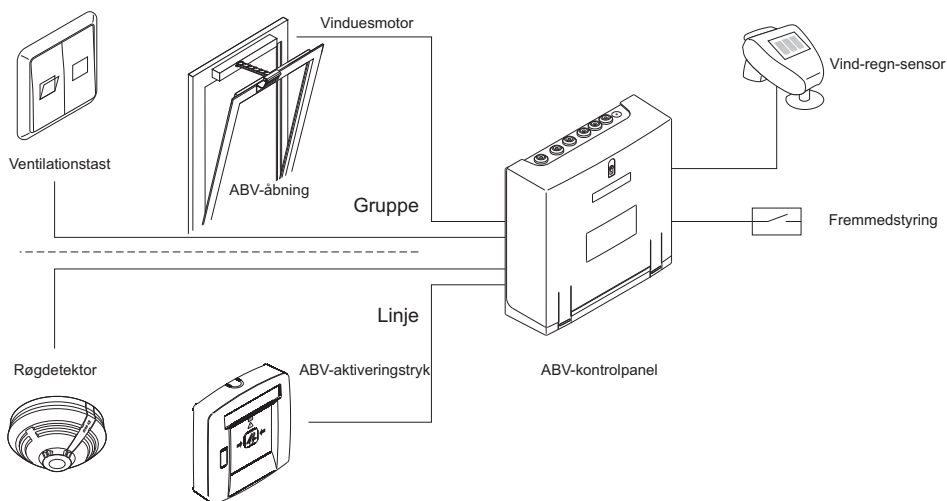
Med vores netværk af egne selskaber og eksklusive partnere er vi repræsenteret worldwide.

Leder De efter en D+H Partner på stedet?

Besøg vor hjemmeside :

**[www.dh-partner.com](http://www.dh-partner.com)**

## Opbygningsskema



## ADVARSEL

Læs alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger, afbildninger og tekniske data som dette produkt er udstyret med.

Forsømmelse af indholdet af efterfølgende anvisning, kan medføre fare for stød, brand og/eller svære skader.

Opbevar alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger for fremtiden.

## Sikkerhedshenvisning

### Driftsspænding 230 VAC!

#### Fare for stød!

- Tilslutning må kun foretages af et autoriseret elektriker
- Kun egnet for indvendig montage.
- Anvend kun uforandrede D+H-originaldele

## Anvendelse

- RU-styring specielt for trapperum
- Mikroprocessor styret kontrolpanel
- 1 Linje, 1 Gruppe
- 2,5 eller 5 A motorstrøm
- Komfortfunktionen for daglig ventilation
- Kun egnet for indvendig montage

## Servicetimer

Efter ca. 14 til 16 måneder melder centralen at serviceintervallet er overskredet.

Den gule diode i RT 45 begynder at blinke.

En fejl på ABV-anlægget vises endvidere ved at den grønne diode i RT 45 slukker.

Ventilationsfunktionen ÅBNE, kan alt afhængig af forudindstillingen af servicetimeren, efter udløb af serviceinterval (ca. 14 til 16 måneder) blive afbrudt.

**Bemærk: En tilbagestilling af servicetimeren kan kun udføres af en af producenten udpeget fagfirma.**

## Vigtige forskrifter

Vær opmærksom på reglerne i Bygningsreglementet, de Brandtekniske Retningslinier fra DBI, DS/EN 12101-serien, Maskindirektivet samt Stærkstrømsbekendtgørelsen (EN 60204-1), samt de lokale beredskabers anvisninger.

## Konformitetserklæring

Vi erklærer at de under „Tekniske data“ beskrevne produkter er i overensstemmelse med følgende retningslinier:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU  
S.I. 2016/1091, S.I. 2016/1011, S.I. 2012/3032

Teknisk dokumentation hos:  
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder  
CEO  
27.09.2023

Maik Schmees  
CTO

## Tekniske data

|                                                                                         |                                                |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Type                                                                                    | CPS-B1-2.5-0101                                | CPS-B1-5-0101                         |
| Forsyning                                                                               | 230 V AC, 50 Hz<br>(195 ... 253 V AC)          | 230 V AC, 50 Hz<br>(195 ... 253 V AC) |
| Effekt                                                                                  | 140 VA                                         | 145 VA                                |
| Effekt ved Standby                                                                      | < 2 W                                          | < 2 W                                 |
| Udgangsspænding<br>Restbølge                                                            | 24 V DC<br><0,5 Vss; < 1%, Lastafhængig        |                                       |
| Overvågning:<br>Udgangsstrøm<br>Driftstype                                              | 250 mA<br>Vedvarende drift                     |                                       |
| Alarm/ventilation:<br>Udgangsstrøm<br>Driftstype                                        | 2,5 A<br>Korttidsdrift, 30% ED                 | 5 A<br>Korttidsdrift, 30% ED          |
| Antal Linjer/Grupper*<br>Røgdetektorer pr. Linje<br>ABV-tryk pr. Linje<br>Liniespænding | 1/1<br>max. 8 Stk.<br>max. 8 Stk.<br>15 V DC   |                                       |
| Temperaturområde<br>Beskyttelsesgrad<br>Beskyttelsesklasse                              | -5 ... +40°C<br>IP 30<br>II, med funktionsjord |                                       |
| Hus:<br>Materiale<br>Farve<br>Mål BxHxT                                                 | Plast<br>hvid<br>310 x 310 x 104 mm            |                                       |
| * D+H motorer med ABV-hurtigløb (HS) understøttes                                       |                                                |                                       |

## ABV-åbning

Ved en ABV-alarm skal røggasserne kunne strømme frit og uhindret ud af lemmen. For optimal ydelse er størrelse, type og placering af lemmen af afgørende betydning. Disse krav kan ses i de enkelte forskrifter for de enkelte lande. Åbning af lemme skal afstemmes med de stedlige beredskabsmyndigheder.

## Motorer

### High-Speed-Funktion (HS):

Alle 24 V D+H-motorer med ABV-hurtigløb understøttes. Ved daglig ventilationsdrift opnåes et betydeligt lavere støjniveau grundet lavere motoromdrejningstal. I ABV-tilfælde kører motorerne med en højere hastighed for at nå åbningspositionen indenfor maximal 60 sekunder.

### ABV-retrigging:

(Når DIP-switch S1.5 = ON)

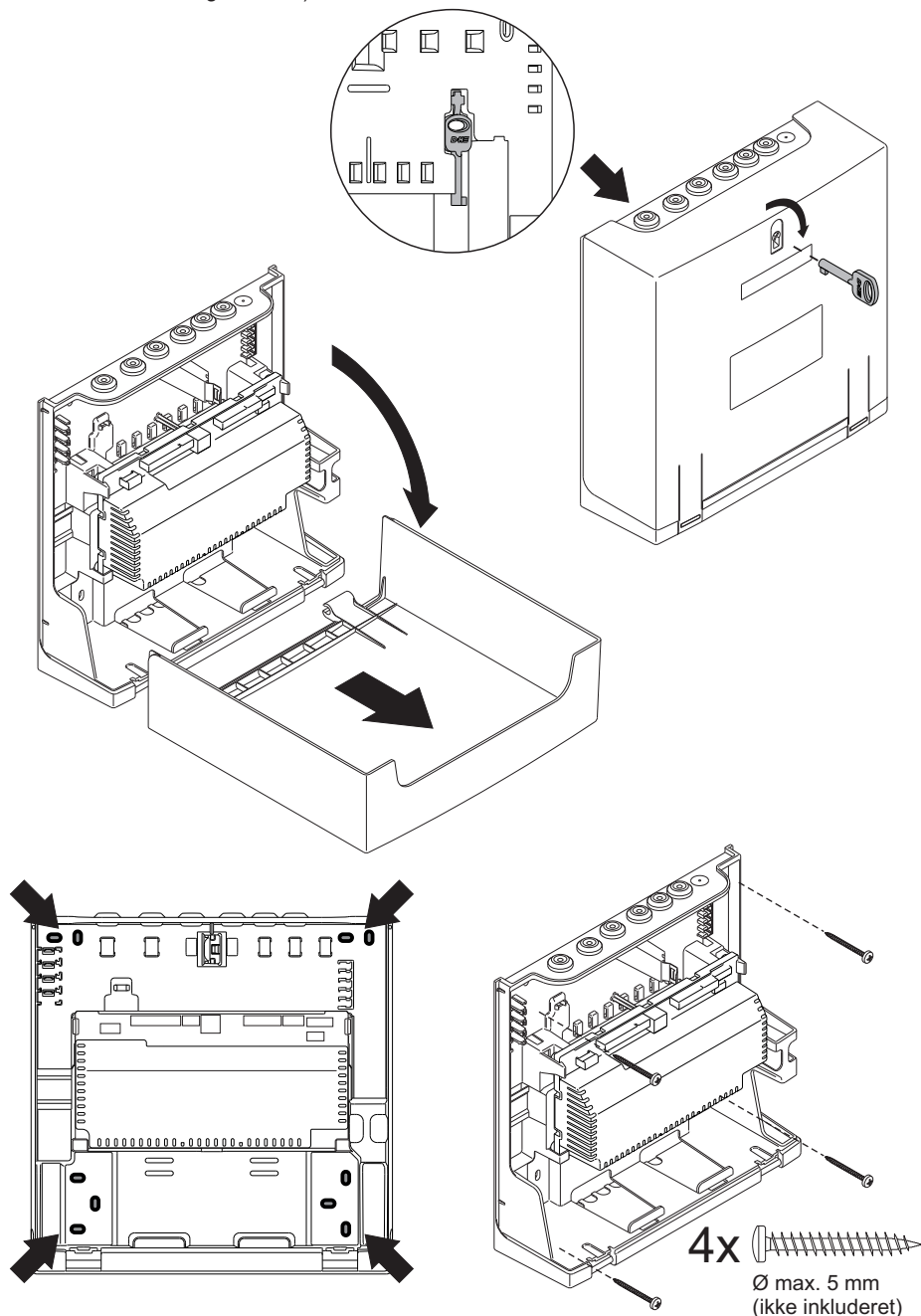
Brandventilationen bliver hvert 2 minut, over en 30 minutters periode, styret med et ABNE-impuls. Til dette skal motorerne være blokadesikrede. Alle D+H-motorer opfylder denne forudsætning.

### Indbygning af motorer:

På grund af det store udvalg af motorer, anvend brugsanvisningen for den enkelte motor.

## Indbygning ABV-kontrolpanel

Monter kontrolpanelet beskyttet og let tilgængelig for service i nærheden af motorerne. (Se EN 60204-1 samt DBI RTL 027 for regler herfor).



# Oversigt

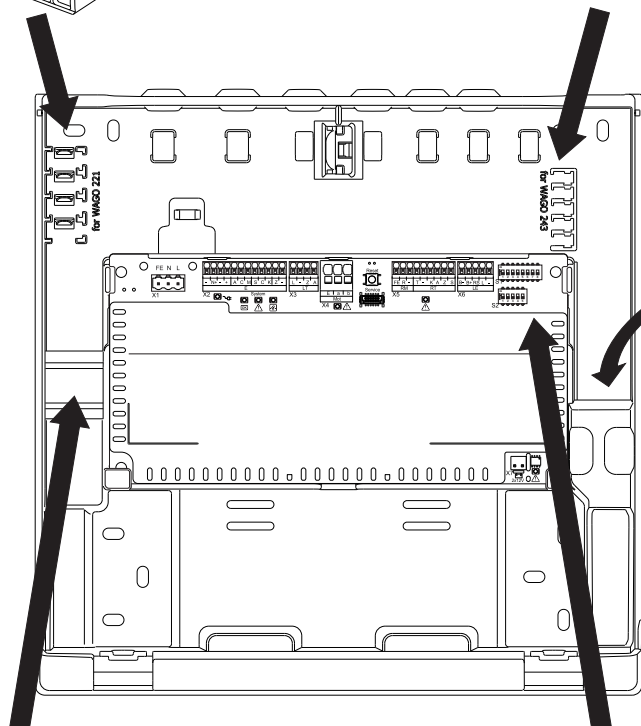
Holder til samlemuffer  
WAGO Klemme 221  
(ikke inkluderet)

4x



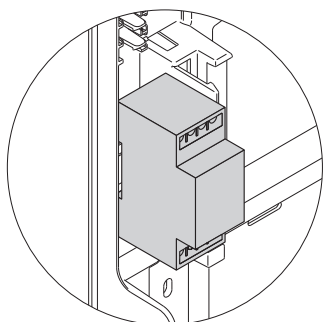
Holder til samlemuffer  
WAGO klemme 243  
(ikke inkluderet)

5x

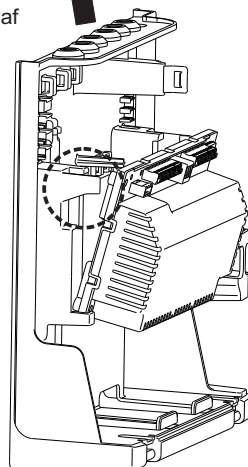


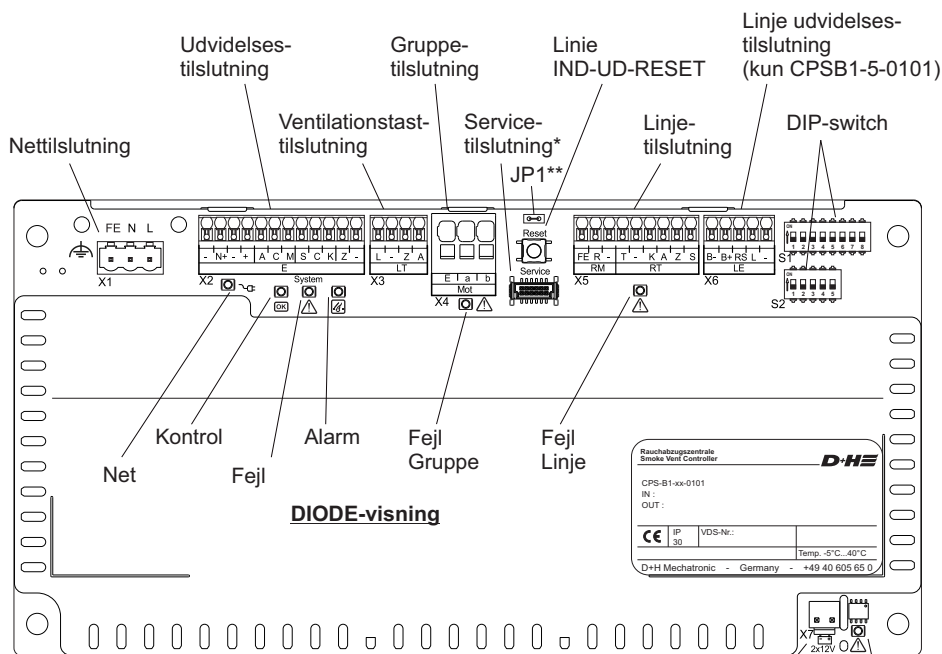
Dokumentholder

Skrueløs  
fastgørelse af  
print



35 mm DIN-skinne for  
udvidelsesmoduler  
bredde 29 mm





## Termoelement

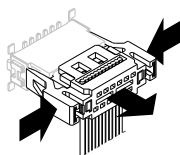
Styringsenheden har et internt termoelement. Ved overskridelse af den interne temperatur på 72°C (forårsaget af strålingsvarme fra en brand i umiddelbar nærhed af indbygningsstedet) bliver det samlede ABV-anlæg nødåbnet under alarmbetingelser.

## \* Servicetilslutning

For programmering af forskellige parametre (udluftningstid, åbnebegrænsning, invertering af ABA-aktivering) via Software SCS og for tilbagestilling af Servicetimer.

## \*\*JP1

Junper for afbrydning af spændingen til gruppen. Ved fjernelse af jumperen bliver gruppen spændingsfri så man f.eks kan udføre service sikkert.



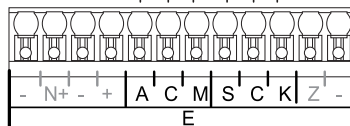
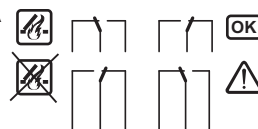
**Udløsning af servicestik:**  
Tryk tapperne sammen!

## Piktogramforklaring

|  |                   |
|--|-------------------|
|  | ABV - Alarm       |
|  | Fejl              |
|  | Kontrolpanel okay |
|  | D+H vinduesmotor  |
|  | Net tilstede      |

## Melderelæ

max. 30 V / 0,5 A



X2

# Belægning tilslutningsklemmer

| Nr.                                               | Navn  | Beskrivelse                                              |
|---------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------|
| Netzanschluss X1                                  |       |                                                          |
| X1.1                                              | FE    | Funktions jord                                           |
| X1.2                                              | N     | Neutral leder                                            |
| X1.3                                              | L     | Fase                                                     |
| Udvidelsestilslutning X2                          |       |                                                          |
| X2.1                                              | –     | Reference potentiale                                     |
| X2.2                                              | N+    | Udgang ikke nødstrømsforsynet potentiale (max. 250 mA)   |
| X2.3                                              | –     | Reference potentiale                                     |
| X2.4                                              | +     | Udgang ikke nødstrømsforsynet potentiale (max. 250 mA) * |
| X2.5                                              | A     | Potentialfri udgang alarm - lukker                       |
| X2.6                                              | C     | Potentialfri udgang - COM                                |
| X2.7                                              | M     | Potentialfri udgang ingen alarm / magnet-åbner           |
| X2.8                                              | S     | Potentialfri udgang fejl - åbner                         |
| X2.9                                              | C     | Potentialfri udgang - COM                                |
| X2.10                                             | K     | Potentialfri udgang kontrol - lukker                     |
| X2.11                                             | Z     | Indgang central LUKKE - lukning af gruppe                |
| X2.12                                             | –     | Reference potentiale                                     |
| Ventilationstaster tilslutning X3                 |       |                                                          |
| X3.1                                              | L     | Ikke lukket signal udgang                                |
| X3.2                                              | –     | Reference potentiale                                     |
| X3.3                                              | Z     | Indgang Ventilation-LUKKE                                |
| X3.4                                              | A     | Indgang Ventilation-ÅBNE                                 |
| Gruppetilslutning X4                              |       |                                                          |
| X4.1                                              | E     | Overvågningsleder motorledning                           |
| X4.2                                              | a     | Motorudgang Mot. a                                       |
| X4.3                                              | b     | Motorudgang Mot. b                                       |
| Linjetilslutning X5                               |       |                                                          |
| X5.1                                              | FE    | Tilslutning for røgdetektorliniens ledningsskærm         |
| X5.2                                              | R     | Indgang røgdetektor aktivering/overvågning               |
| X5.3                                              | –     | Reference potentiale                                     |
| X5.4                                              | T     | Indgang aktiveringstryk aktivering/overvågning           |
| X5.5                                              | –     | Reference potentiale                                     |
| X5.6                                              | K     | Udgang aktiveringstryk diode kontrol                     |
| X5.7                                              | A     | Udgang aktiveringstryk diode alarm                       |
| X5.8                                              | Z     | Indgang aktiveringstryk Reset Linje / Gruppe-LUKKE       |
| X5.9                                              | S     | Udgang aktiveringstryk fejl                              |
| Tilslutning linieudvidelse X6 (Kun CPS-B1-5-0101) |       |                                                          |
| X6.1                                              | B–    | Indgang ABA referencepotentiale                          |
| X6.2                                              | B+    | Indgang Alarm fra ABA +24V/+48V                          |
| X6.3                                              | RS    | Indgang yderligere reset med impulsfunktion              |
| X6.4                                              | L     | Ind-/ udgang samtidig alarmlåsning                       |
| X6.5                                              | –     | Reference potentiale                                     |
| Akkutilslutning X7                                |       |                                                          |
| X7.1                                              | AKKU– | Minusledning fra Akku                                    |
| X7.2                                              | AKKU+ | +24 V ledning fra Akku                                   |

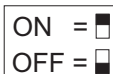
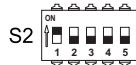
\* Hvis der tilsluttes yderligere forbrugere til det nødstrømsforsynede potentiale på CPS-B (X2.4, Klemme +), må det gennemsnitlige hvilestrømsforbrug ved netudfald over 72 timer ikke være højere end nedenfor angivne værdier.

Den maksimale lastkapacitet for det  
nødforsynede potentiale er 250 mA

| Type            | 2,2 Ah (Akku-Type 2) | 3,4 Ah (Akku-Type 8) |
|-----------------|----------------------|----------------------|
| CPS-B1-2.5-0101 | 16 mA                | –                    |
| CPS-B1-5-0101   | –                    | 22 mA                |

# Indstilling af DIP-switch

Leveringstilstand:



| DIP-switch S1 |                                                      |                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S1.1          | Linjefejl lig Alarm                                  |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Ved en linjefejl (f.eks ved brud på tasteledning eller kortslutning) går kontrolpanelet i alarm, dvs. lemmene åbner.                                                                                                     |
| S1.2          | Gruppefejl lig Alarm                                 |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Ved en gruppefejl (f.eks ved brud på en overvågningslinie ) går kontrolpanelet i alarm, dvs. lemmen åbner.<br>I forbindelse med en indsløjfet Thermo-Maximal-Melder (f.eks. THE 4) skal DIPswitchen stå på ON.           |
| S1.3          | Deaktivering af fjerntilbagestilling af melderlinien |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | En røgdetektor-alarm kan ikke tilbageslilles ved tryk på tasten "ABV-LUKKE" i aktiveringstrykket.                                                                                                                        |
|               | OFF                                                  | En røgdetektor-alarm tilbageslilles ved tryk på tasten "ABV-LUKKE" i aktiveringstrykket.                                                                                                                                 |
| S1.4          | Gruppe LUKKE ved Alarm                               |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Ved alarm kører gruppen i LUKKE-retningen.                                                                                                                                                                               |
| S1.5          | Alarm retrigging                                     |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | I.h.t VdS 2581 bliver brandventilation styret i en 30 min. periode. Intervaltid 2 minutter.                                                                                                                              |
| S1.6          | Netudfald LUKKE                                      |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Når netforsyningen falder ud bliver gruppen automatisk styret i LUKKE-retningen. Bemærk klemrisiko! Motorerne kører automatisk i.                                                                                        |
| S1.7          | Udvidet ledningsovervågning af gruppen               |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Alle lederne til motorerne bliver overvåget og i alle tilstande.                                                                                                                                                         |
|               | OFF                                                  | Standard-ledningsovervågning. Højere kompatibilitet med ikke-D+H-motorer og ældre motorer med kombineret "ACB.a/HS"-ledning (CDC-ACB og ZA-ACB).                                                                         |
| S1.8          | Drift uden batterier                                 |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Opladning og overvågning af batteri er deaktiveret.                                                                                                                                                                      |
| DIP-switch S2 |                                                      |                                                                                                                                                                                                                          |
| S2.1          | Lagringsdrift ÅBNE                                   |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Motorerne ÅBNER ved et enkelt tryk på ventilationstasten.                                                                                                                                                                |
|               | OFF                                                  | Motorerne ÅBNER kun så længe ventilationstasten holdes inde.                                                                                                                                                             |
| S2.2          | Lagringsdrift LUKKE                                  |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Motorerne LUKKER ved et enkelt tryk på ventilationstasten.                                                                                                                                                               |
|               | OFF                                                  | Motorerne LUKKER kun så længe ventilationstasten eller tasten "ABV-LUKKE" i ABV-aktiveringstrykket holdes inde.                                                                                                          |
| S2.3          | Udluftningstidsbegrænsning                           |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | Efter udløb af udluftningstiden (fabriksindstilling: 10 Min., indstillelig via SCS Software) kører motorerne automatisk i.<br>Bemærk klemrisiko! Motorerne lukker også automatisk i ved tastedrift.                      |
| S2.4          | Reset ved en afventende Alarm                        |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON                                                   | En permanent alarm på RM-linien eller ABA-indgangen kan undertrykkes ved et reset. Hvis alarmen stadig er permanent efter reset, blinker den røde diode i RT-aktiveringstrykket for at angive at den stadig er tilstede. |
| S2.5          | Diodetest                                            |                                                                                                                                                                                                                          |
|               | ON - OFF                                             | Aktiver DIP-switch (ON/ OFF). Alle dioder på kontrolpanelets print er tændt i 10 sekunder (undtagen lysdioden for NET-OK, den lyser så længe netspændingen er tilstede)                                                  |

## Kabel for D+H-ABV-system

Med hensyn til udvalg og oplægning af kabel skal de regionale installationsforskrifter følges f.eks. fra Maskindirektivet.

### Henvisning:

På grund af det store udvalg på markedet er der ikke angivet nogen type-betegnelse for disse kabler. Spørg din D+H-partner.

### Kabel Gruppe (Kontrolpanel-motor)

Mindst tretrådet udførelse:

- 2 leder for forsyning af motorerne
- 1 leder for ledningsovervågning, over hvilken også ABV-hurtigløb (HS) signalet videregives til motoren.

Når DIP-switch S1.2 står på ON bliver gruppen automatisk styret ved en fejl og åbner.

### Kabel Linie (Kontrolpanel - detektor)

Kablet er overvåget mod kortslutning og brud. Når DIP-switch S1.1 står på ON bliver gruppen automatisk styret ved en fejl og åbner.

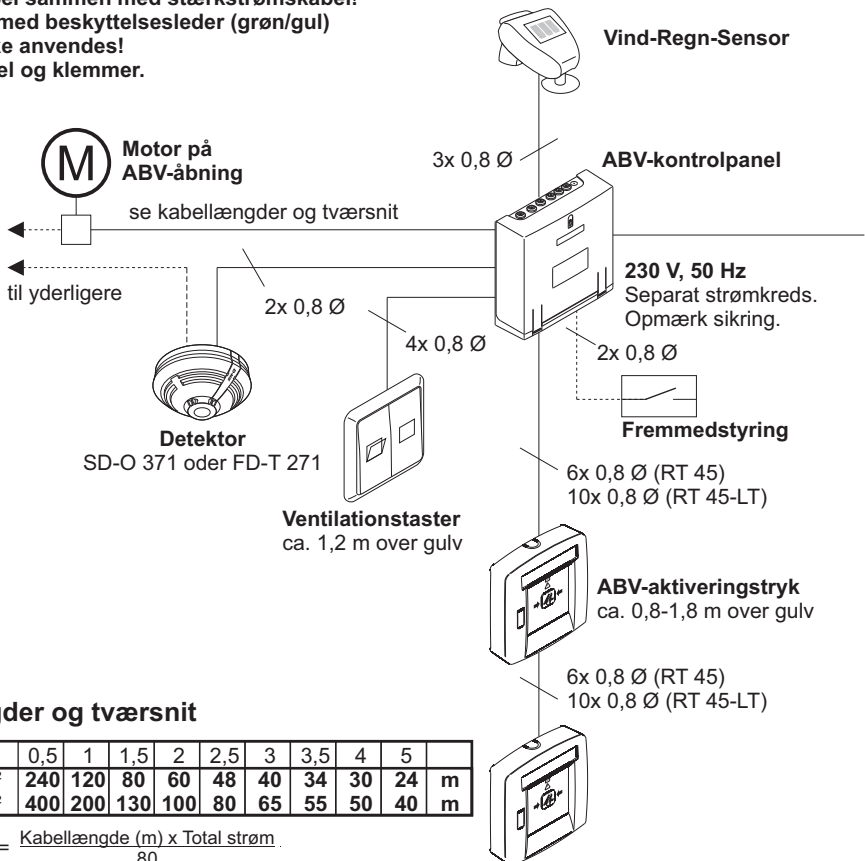
## Kabelplan (eksempel)

### Systemspænding 24 V!

Læg ikke kabel sammen med stærkstrømskabel!

Ved et kabel med beskyttelsesleder (grøn/gul) må denne ikke anvendes!

Opmærk kabel og klemmer.



### Kabellængder og tværsnit

| Total strøm             | 0,5 | 1   | 1,5 | 2   | 2,5 | 3  | 3,5 | 4  | 5  |   |
|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|----|----|---|
| 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> | 240 | 120 | 80  | 60  | 48  | 40 | 34  | 30 | 24 | m |
| 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> | 400 | 200 | 130 | 100 | 80  | 65 | 55  | 50 | 40 | m |

$$\text{Tværsnit (mm}^2\text{)} = \frac{\text{Kabellængde (m)} \times \text{Total strøm}}{80}$$

## 24 V - Nødstrømsforsyning

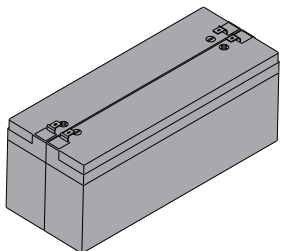
Nødstrømsforsyning: 72 timer.

Anvend kun VdS - tilladte batterier!

### CPS-B1-2.5-0101:

2x 12V / 2,2 Ah  $\pm$ 0,3Ah

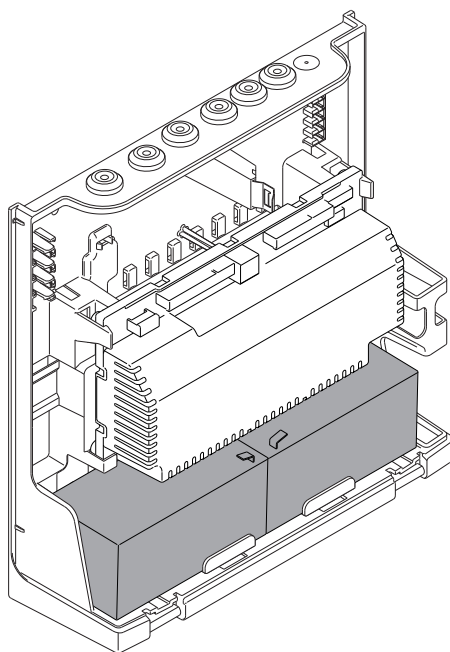
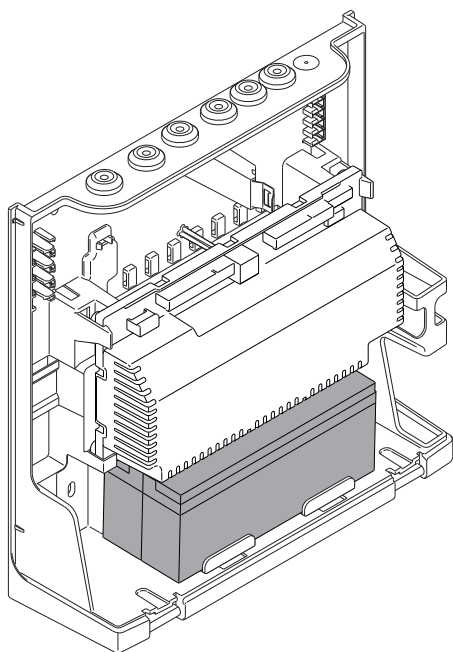
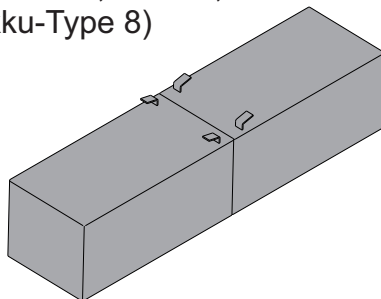
(Akku-Type 2)



### CPS-B1-5-0101:

2x 12V / 3,4 Ah  $\pm$ 0,3Ah

(Akku-Type 8)

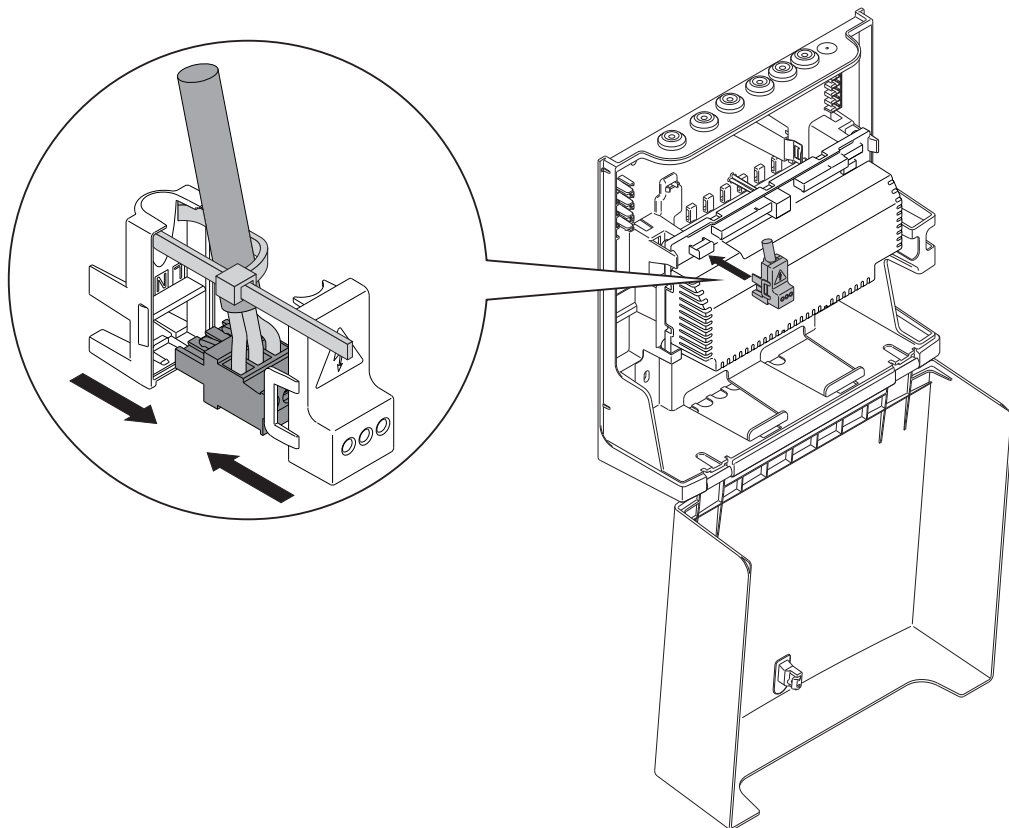
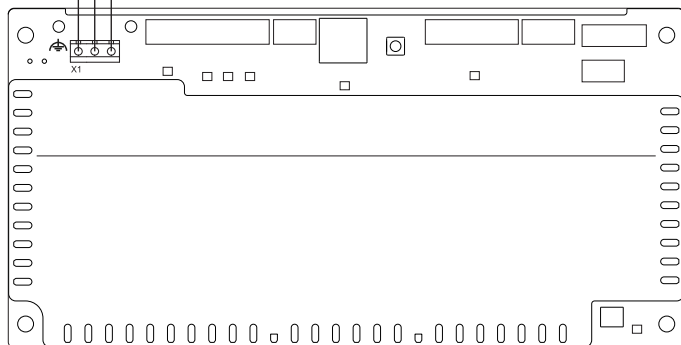


## 230 V - Forsyning

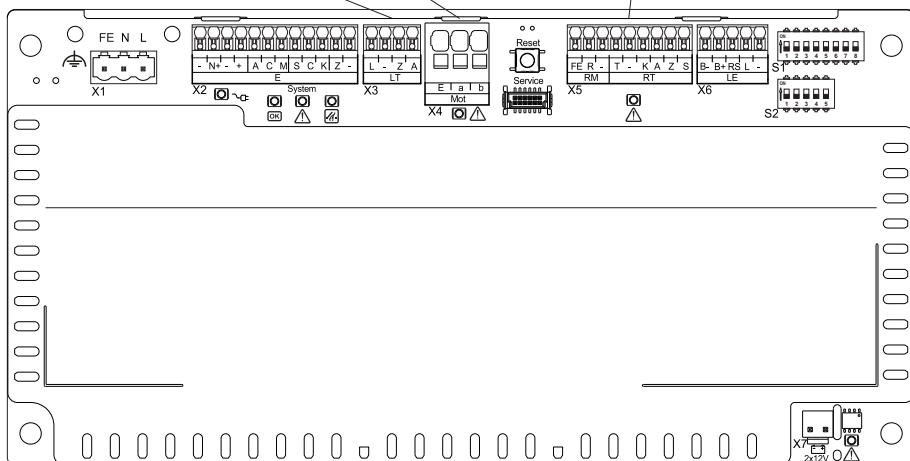
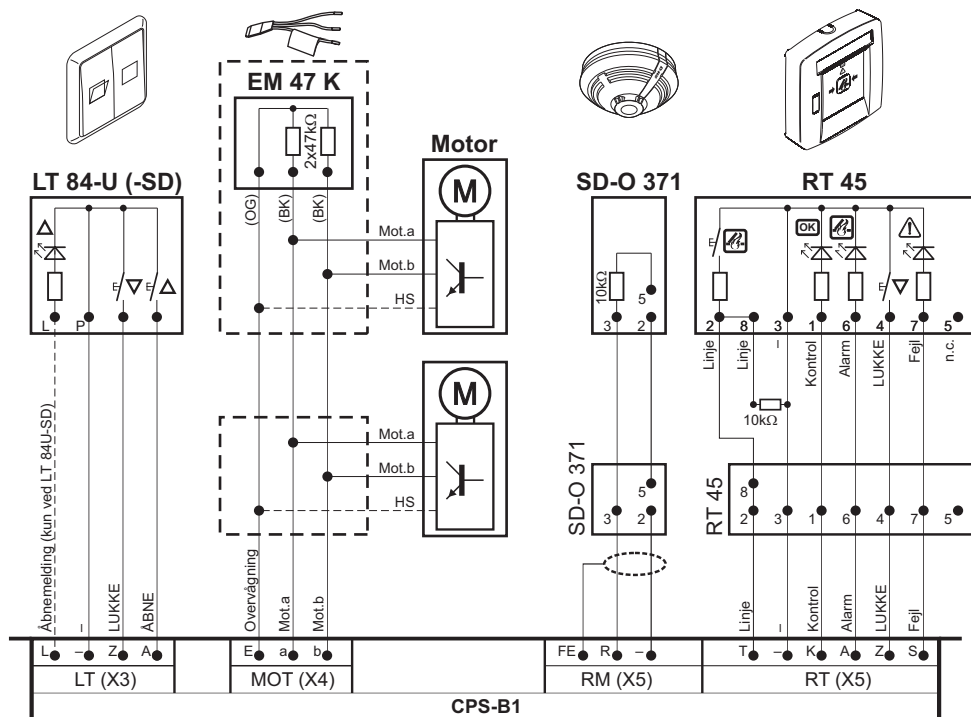
L  
N  
PE

Funktionsjord (FE)

230 V, 50 Hz  
Separat strømkreds.  
Opmærk sikring.



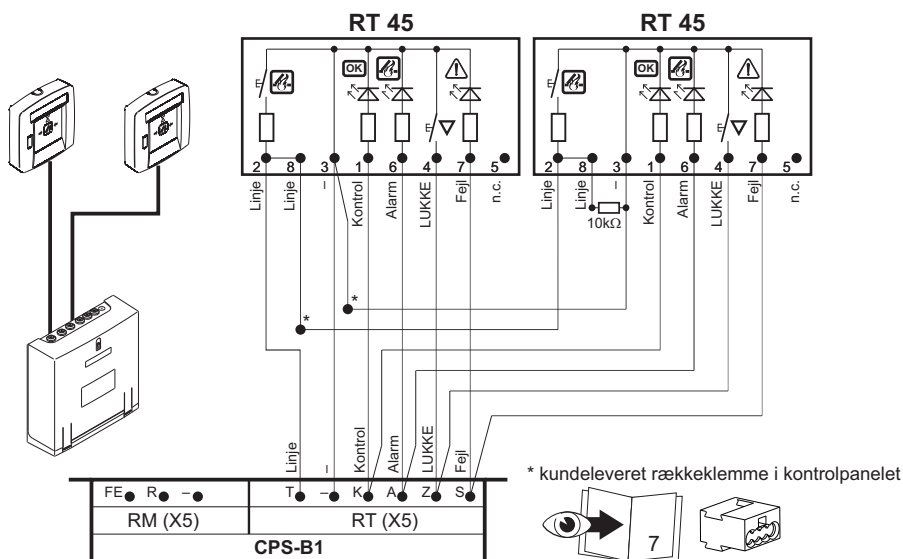
# Tilslutning oversigt



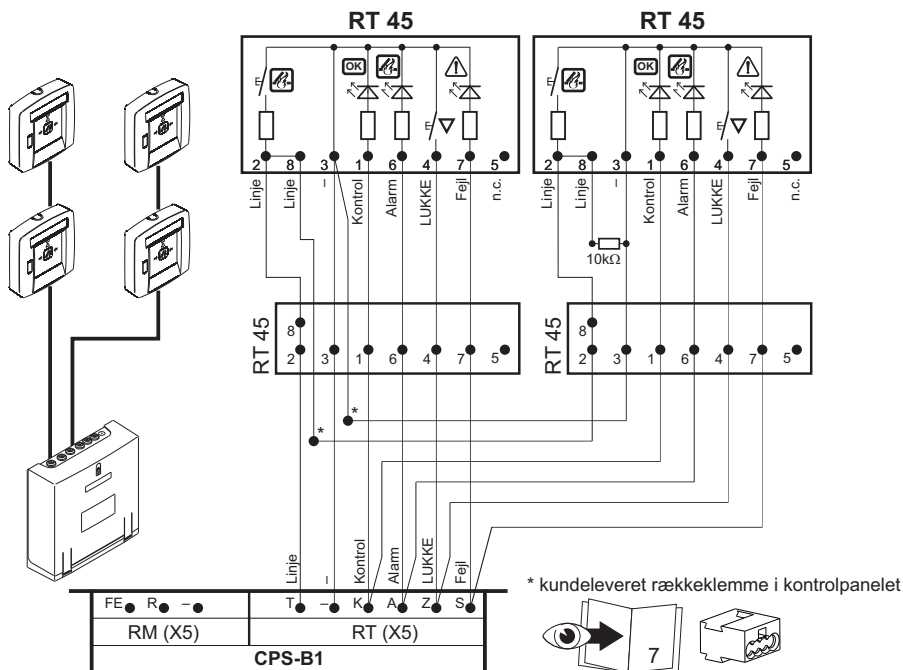
# Paralleltilslutning ABV-aktiveringstryk

Max. 8 tryk kan tilsluttes.

## Paralleltilslutning

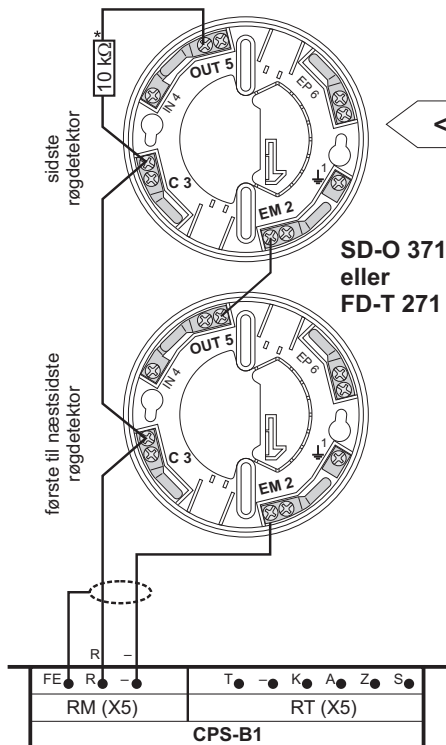


## Paralleltilslutning af 2x 2 tryk



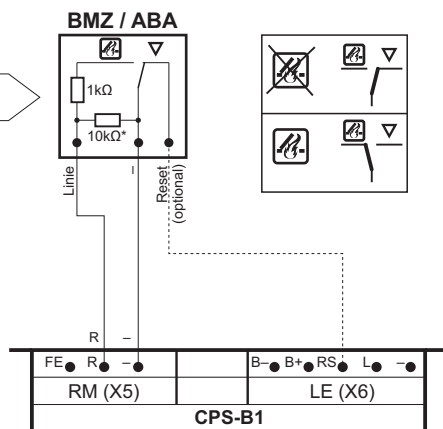
## Tilslutning røgdetektor

Max. 8 røgdetektorer kan tilsluttes. Der må kun anvendes D+H tilladte detektorer.



## Tilslutning ABA-anlæg

Forbindelse via linje tilslutning.  
Aktivering via skiftekontakt.

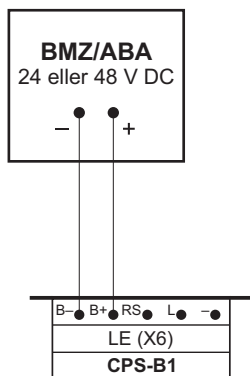


### \* Endemodstand for ledningsovervågning

Forefindes ingen røgdetektor eller fremmedstyring, skal endemodstanden tilsluttes til Klemme RM 1-2 !

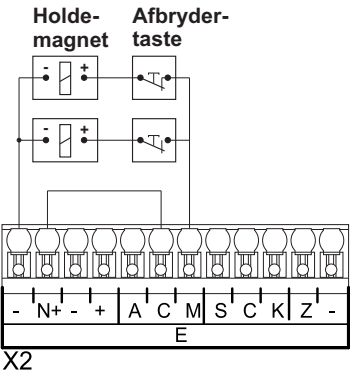
## Tilslutning ABA-anlæg

Forbindelse via linieudvidelsestilslutning.  
Aktivering via spændingsindgang.



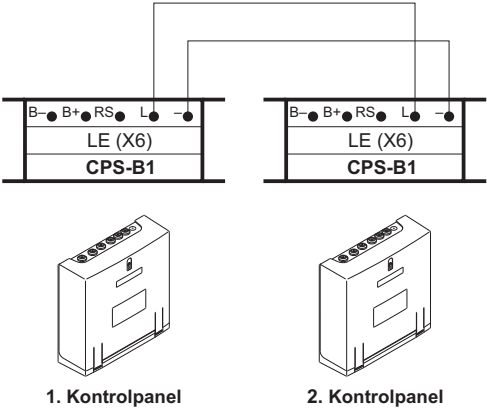
# Tilslutning holdemagneter

Holdemagneter 24 V (max. 250 mA total strøm).  
Udgang ved netudfald spændingsfri!



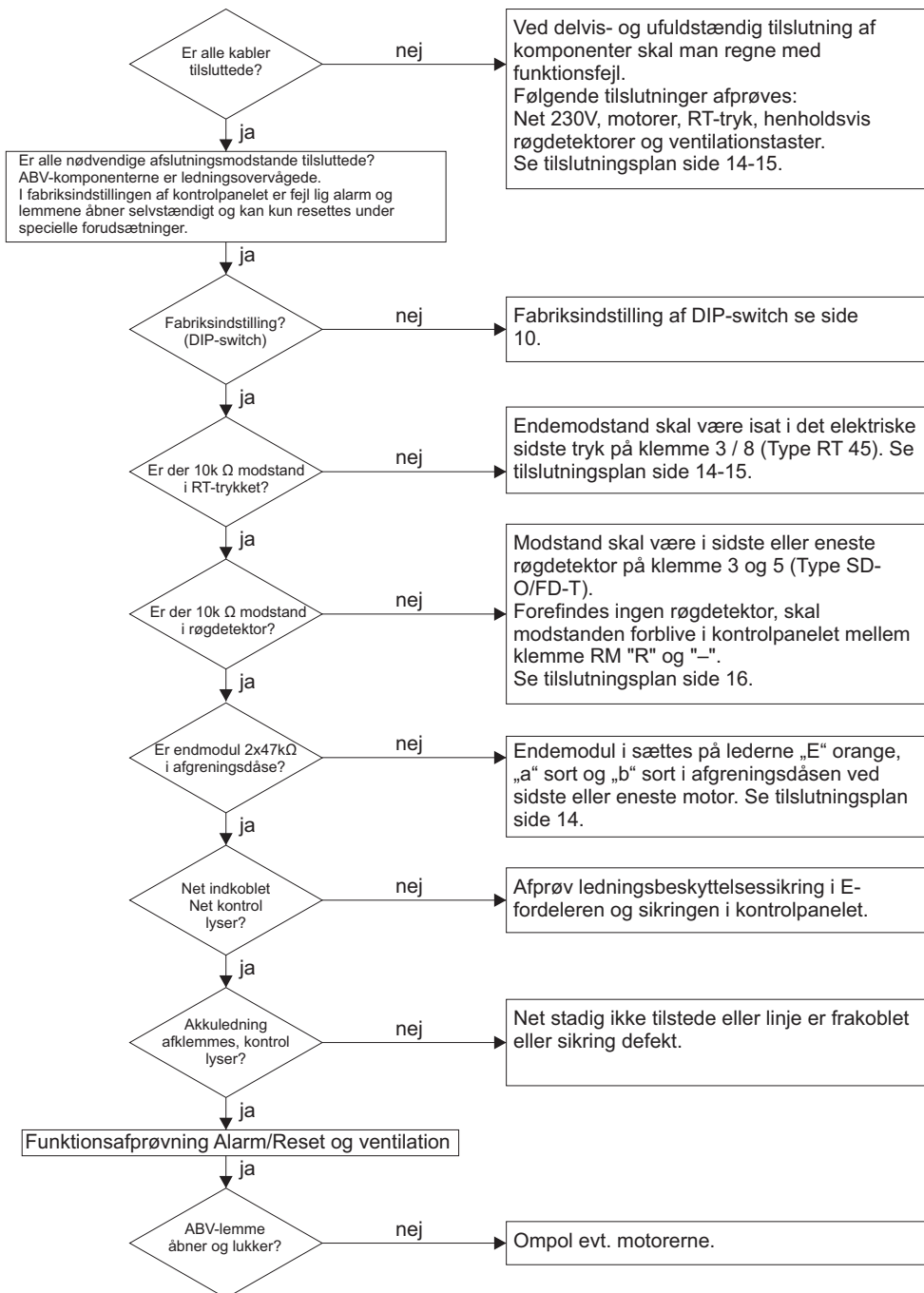
# Tilslutning alarmforrigling

Landespecifikke funktioner.



## Hints til idriftsættelse

For indkobling af ABV-kontrolpaneler skal følgende visuel- og funktions afprøvning gennemføres.



## Inspektion

**Regelmæssig visuel kontrol mellem serviceintervallerne af driftejer eller udpeget driftsansvarlig personligt. Mangler skal udbredes straks.**

### Dioder:

- **Den grønne diode** i trykkene skal **lyse**.
- **Den gule diode** i trykkene og kontrolpanelet må **ikke lyse eller blinke** (fejl)
- Når de grønne diode ikke lyser, eller de gule dioder lyser eller blinker, kontakt da kundeservice.

### Besigtigelse:

- Kontroller alle apparater og kabeltilslutninger for ydre beskadigelse og snavs.
- Røgdetektorer, aktiveringstryk, ABV-lemme m.m. må ikke forhindres i deres funktion af opstallet gods eller bygningsmæssige forandringer.

## Service

### En gang årligt af en DBI godkendt installatør og D+H servicepartner.

Udskift servicelabel og før logbog.

De aktuelle D+H serviceanvisninger skal følges. Et af D+H autoriseret firma får automatisk disse og bliver specielt skolet til at gennemføre disse servicebesøg fagligt korrekt.

Ved service skal følgende punkter gennemføres:

- Udvendig undersøgelse/ inspektion af systemkomponenter
- Afprøvning af alle relevante spændingsforsyningsenheder
- Funktionsstest af tilsluttede systemkomponenter
- Protokollisering af den faglige korrekte servicegennemførelse
- Mærkning i henhold til specifikationerne

## Istandsættelse og rengøring

Inspektion og service skal følge D+H-serviceanvisninger.

Der må kun anvendes originale D+H-reservedele.

En istandsættelse udføres udelukkende af D+H.

Fjern snavs med en tør, blød klud.

Anvend ikke rengørings- og opløsningsmidler.

## Bortskaffelse

Elektroniske apparater, batterier, tilbehør og indpakning skal bortskaffes på en miljømæssig korrekt måde. Smid ikke elektroniske apparater og batterier i skraldespanden!

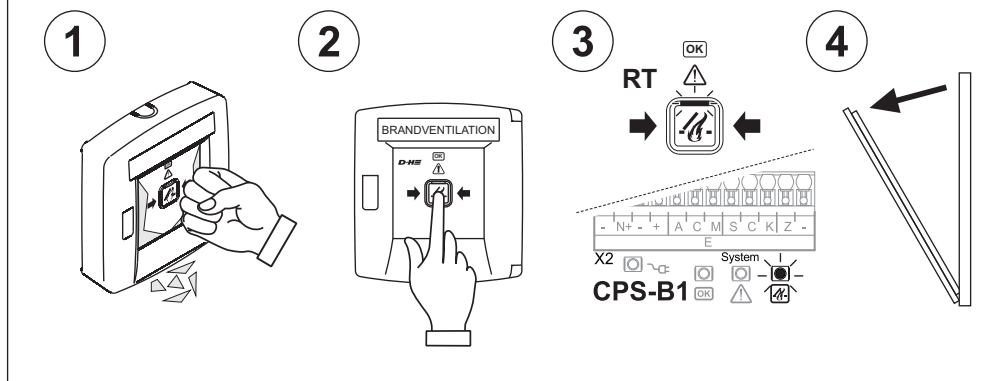
Kun for EU-lande:

I henhold til den europæiske retningslinje 2012/19/ EU for brugte elektriske og elektroniske apparater, skal disse brugte apparater indsamles separat for at sikre en miljømæssig korrekt bortskaffelse.

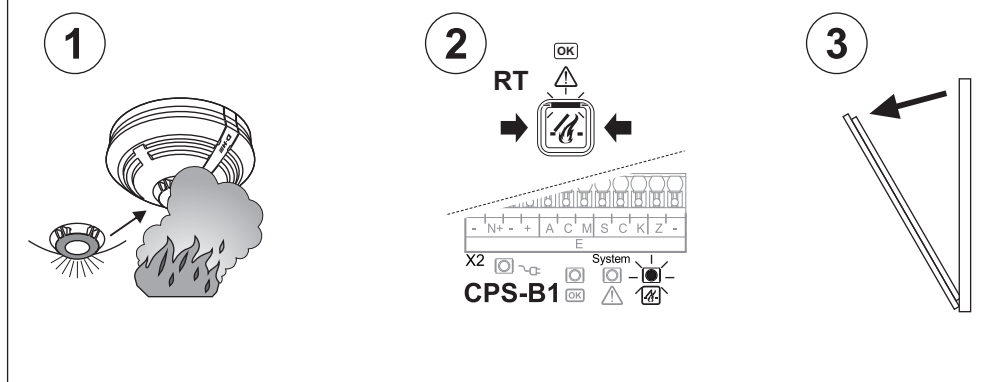


## Betjening - Aktivering ved alarm

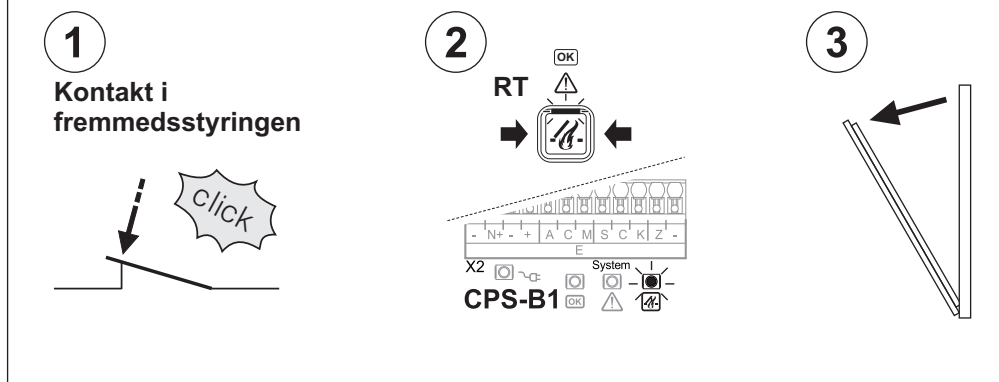
### Manuel åbning via aktiveringstryk:



### Automatisk åbning via røgdetektor:



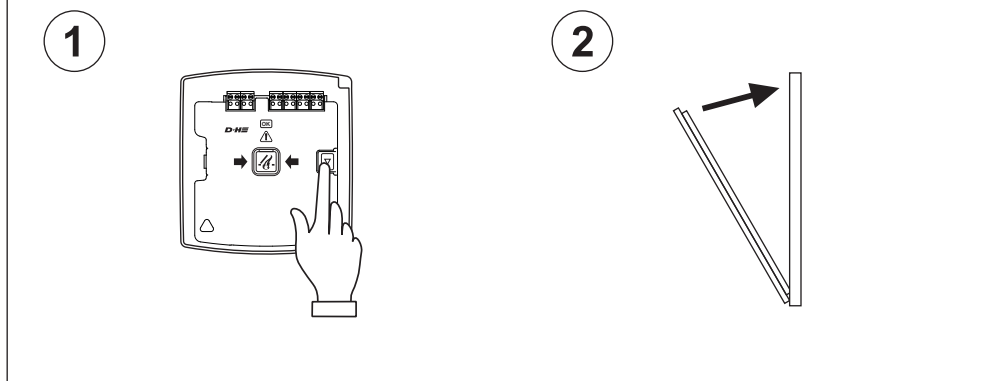
### Automatisk åbning via fremmedstyring (f.eks ABA):



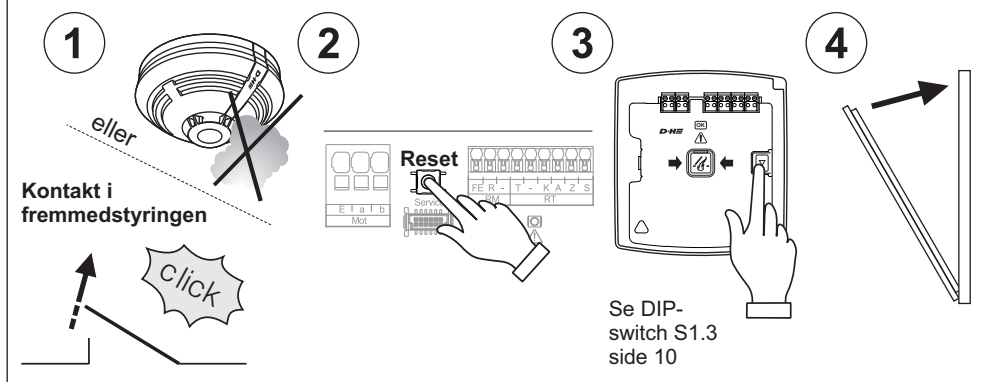
## Betjening - Lukning efter alarm

Åben huset (kontrolpanel og tryk) med hjælp af den vedlagte nøgle.

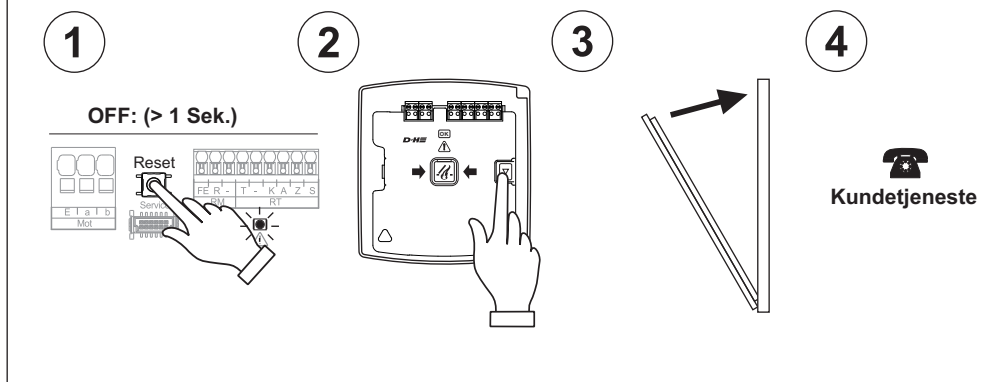
### Ved manuel aktivering via aktiveringstryk:



### Ved aktivering via røgdetektor eller fremmedstyring:

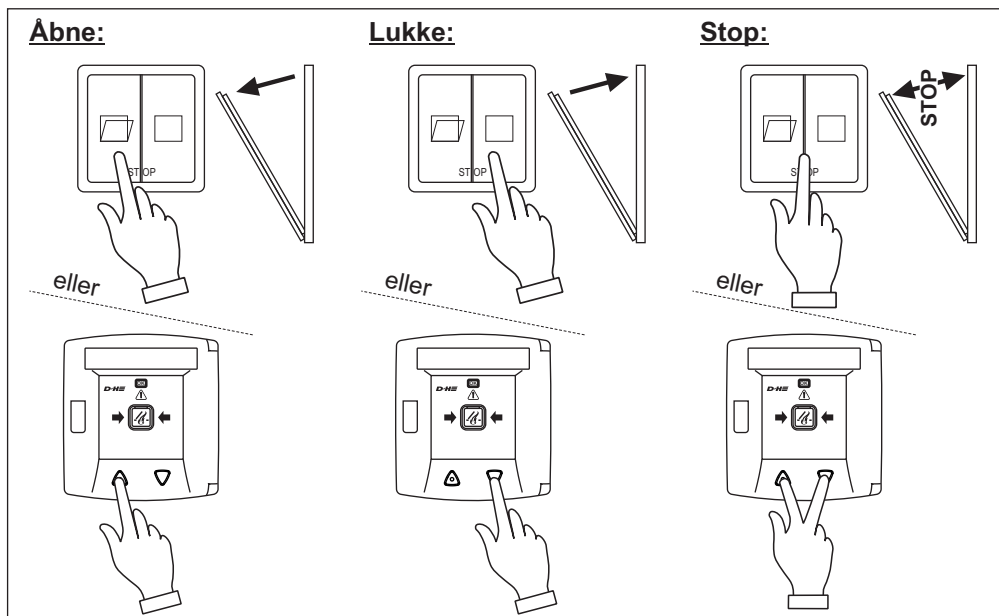


### Nødlukning ved ikke tilbagestilbar alarm:



## Betjening- daglig ventilation

Ventilationstaster eller RT-tryk med ventilationstast RT 45-LT nødvendig.



## Betjening - vejrautomatik

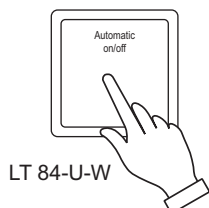
### Ved tilsluttet vind- eller regnmelder.

Ved aktivering af tilhørende sensorer bliver gruppen i kontrolpanelet lukket. Ved en ABV-alarm åbner anlægget også ved vind eller regn.

**Anvend ikke ABV-aktiveringstrykket til ventilation, da der ellers kan opstå vind- eller vandskader.**

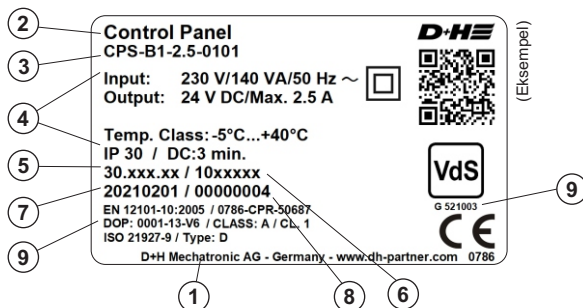
Skulle der ved dårligt vejr være behov for spalteudluftning, kan vejrautomatikken udkobles med en optional automatikkontakt.

Er der ikke tilsluttet en automatikkontakt, er det ikke muligt at spalteudlufte ved dårligt vejr. Når vejrautomatikken er indkoblet lukker anlægget ved vind eller regn.



# Typeskilt

- 1- Producentens navn
- 2- Produktnavn
- 3- Typebetegnelse
- 4- Tekniske data
- 5- Materialenummer
- 6- Lot-Nr.
- 7- Fremstillingsdato
- 8- Serienummer
- 9- Norm og certificatsnummer



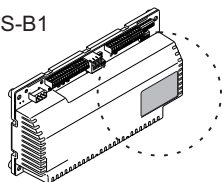
## Følgende bemærkning skal overholdes:

CPS-B XX ABV-kontrolpanel er kun certificeret i henhold til den harmoniserede standard DIN EN 12101-10 i forbindelse med et af de hus, der er anført her.

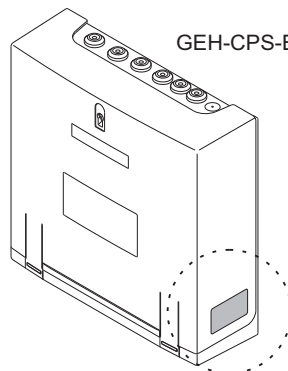
**Certificeringen udløber, hvis der anvendes andre hustyper!**

## Typeskilt position:

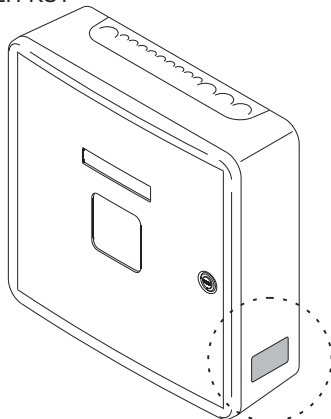
ZP-CPS-B1



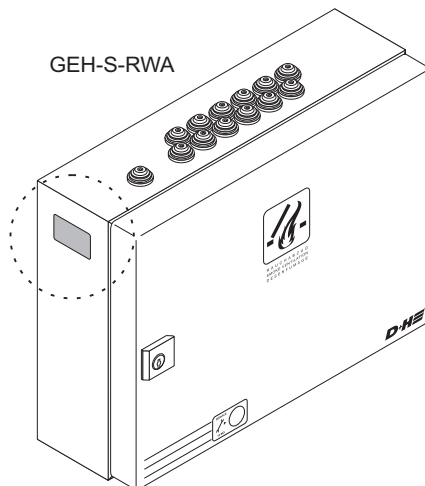
GEH-CPS-B1



GEH-KST



GEH-S-RWA



Service og salg Danmark:



D+H Danmark A/S  
Bløden 2  
DK-9900 Frederikshavn

Tel.: +45 98 43 02 44  
E-Mail: [info@dh-partner.dk](mailto:info@dh-partner.dk)

**[www.dh-partner.dk](http://www.dh-partner.dk)**

© 2023 D+H Mechatronic AG, Ammersbek  
Forbehold for tekniske ændringer